



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 17. mai 2018
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0152 (COD)

8853/18
ADD 1

VISA 113
FRONT 131
MIGR 58
DAPIX 136
COMIX 251
CODEC 746

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	17. mai 2018
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2018) 302 final ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 767/2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus), ja määrust (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 302 final ANNEX.

Lisatud: COM(2018) 302 final ANNEX

Brüssel, 16.5.2018
COM(2018) 302 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 767/2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus), ja määrust (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri)

{SEC(2018) 236 final} - {SWD(2018) 195 final} - {SWD(2018) 196 final}

1. LISA

VASTAVUSTABEL

Nõukogu otsus 2008/633/JSK	Määrus (EÜ) nr 767/2008
Artikkel 1 Sisu ja reguleerimisala	Artikkel 1 Sisu ja reguleerimisala
Artikkel 2 Mõisted	Artikkel 4 Mõisted
Artikkel 3 Määratud ametiasutused ja kesksed juurdepääsupunktid	Artikkel 22k Liikmesriikide määratud asutused Artikkel 22l Europol
Artikkel 4 VISile juurdepääsu menetlus	Artikkel 22m VISile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu saamise menetlus
Artikkel 5 Tingimused liikmesriikide määratud ametiasutuste juurdepääsuks VISi andmetele	Artikkel 22n Liikmesriikide määratud asutuste poolt VISi andmetele juurdepääsu tingimused
Artikkel 6 Tingimused selliste liikmesriikide, kelle suhtes ei ole määrus (EÜ) nr 767/2008 veel jõustunud, määratud ametiasutuste juurdepääsuks VISi andmetele	Artikkel 22r Tingimused määratud asutuste juurdepääsuks VISi andmetele, kui käesolev määrus ei ole liikmesriigi suhtes veel jõustunud
Artikkel 7 Tingimused Europoli juurdepääsuks VISi andmetele	Artikkel 22p Europoli poolt VISi andmetele juurdepääsu menetlus ja tingimused
Artikkel 8 Isikuandmete kaitse	VI peatükk Õigused ja järelevalve andmekaitse üle
Artikkel 9 Andmete turvalisus	Artikkel 32 Andmete turvalisus
Artikkel 10	Artikkel 33

Vastutus	Vastutus
Artikkel 11 Enesekontroll	Artikkel 35 Enesekontroll
Artikkel 12 Karistused	Artikkel 36 Karistused
Artikkel 13 VISi andmete hoidmine siseriiklikes failides	Artikkel 30 VISi andmete hoidmine riiklikes toimikutes
Artikkel 14 Õigus andmetega tutvuda, neid parandada ja kustutada	Artikkel 38 Õigus andmetega tutvuda, neid parandada ja kustutada
Artikkel 15 Kulud	–
Artikkel 16 Kirjendamine	Artikkel 22q Logi pidamine ja dokumenteerimine
Artikkel 17 Jälgimine ja hindamine	Artikkel 50 Järelevalve ja hindamine